



**PETROVIETNAM EXPLORATION PRODUCTION CORPORATION
DOMESTIC PETROLEUM OPERATING BRANCH – PETROVIETNAM EXPLORATION PRODUCTION
CORPORATION LIMITED**

15th Floor, Victory Tower, 12 Tan Trao Str. Tan My Ward, Ho Chi Minh City
Tel: (84.28) 3776 2222 / Fax: (84.28) 3872 1079 - (84.28) 3872 1088

REQUEST FOR QUOTATION

No. PVEPPOC-25-10238

Issue to:

RFQ Date:	Closing Date:	Currency:
Delivery Date:	Quotation Validity (Days): 120	Delivery Terms: At PVEPPOC's Office
Quotation Language: English or Vietnamese	Ship via:	Payment Terms: By T/T within 45 days

Shipping Instruction:

PTSC Port.
65A, 30/4 Street, Thang Nhat Ward,
Vung Tau, S.R Vietnam.

Reply to:

PVEP-POC Office
15th Floor - Victory Tower- 12 Tan Trao str, Tan My
Ho Chi Minh, Viet Nam

PVEP-POC hereby solicits a most competitive Quotation proposal from your esteem company in accordance with the following requirements

Scope of supply


Line	Item	Description	Order Unit	Quantity	PR #
1		Main Materials, Accessories & Consumable materials	LOT	1	25-10467
2		Services	LOT	1	25-10467

Special Conditions:

1. Technical Requirements and Terms & Conditions are enclosed herewith.
2. VAT is estimated at the time of PO signing. VAT shall be applied according with current regulation at the time of invoice issuance.

- Your official Quotation Proposal shall be signed by duly authorized representative, stamped and reached to us not later than the Closing Date.


Signature:
Name:
Designation:
Date:



 DEPUTY DIRECTOR

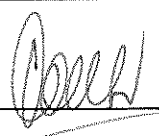
Verified by PPM:

Trinh, Phan Thi Tu



Verified by Request
Dept.:

Dong, Tang Van





**BID SUBMISSION FORMAT FOR
SERVICE TO UPGRADE FEEDBACK SDV USING WIRELESS MONITORING
SYSTEM ON DH-01 FPU
RFQ No.: PVEPPOC- 25-10238**

1. PROPOSAL FORMAT

- 1.1 BIDDER is to strictly adhere to the proposal format as set out below. **BIDDER must ensure that the "TECHICAL UNPRICED (TECHNICAL)" does not contain any pricing or cost. Failure to comply with these instructions may render BIDDER's proposal invalid.**
- 1.2 BIDDER is to submit the proposal in One (01) separate sealed package, with two (02) parts as follows:
- a) Technical Unpriced (Technical)
 - b) Priced (Commercial)
- 1.3 CONTENTS OF TECHNICAL UNPRICED (TECHNICAL)

Unpriced package shall include but not limited to the following:

SECTION	CONTENT
Section 1	<p>PROPOSAL LETTER</p> <p>The Proposal Letter shall be prepared and fully filled by BIDDER and must be signed by the authorized representative of BIDDER (the representative at law of the BIDDER or the authorized person with legal Power of Attorney). In case of authorization, BIDDER shall enclose the following instruments and documents to prove the legitimacy of the authorized person:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. In case of independent BIDDER: <ul style="list-style-type: none"> Power of Attorney signed by the Representative at law of BIDDER authorizing the authorized person to sign the Proposal Letter; BIDDER participates in bid must be legally and financially independent with Investor and/or Procuring Entity. Failure to comply with such requirement may be considered as disqualified. b. In case of Consortium: <ul style="list-style-type: none"> Proposal Letter shall be signed by the Representative at law of each Consortium Partner, unless the Consortium Agreement stated that the Consortium Partners have authorized the representative at law of Leading Partner of the Consortium to sign Proposal Letter. If each Consortium Partner has authorized such Representative, the same requirements as independent BIDDER shall be applied.
Section 2	<p>BIDDER'S ELIGIBILITY, EXPERIENCES & CAPACITY</p> <p>BIDDER shall provide the following documents proving BIDDER's eligibility, experiences, and capacity:</p>

SECTION	CONTENT
	(i) BIDDER's Organization (ii) BIDDER's Experience; (ii) Company Profile; BID BOND (Not applicable for this RFQ).
Section 3	TECHNICAL PROPOSAL BIDDER shall provide the following documents to prove the suitability (compliance) of WORKS/SERVICES: 1. BIDDER is to provide (i) the detailed description of the working procedures, BIDDER's capability of the WORKS proposed and (ii) the relevant guidelines, drawings, certificates, records to provide the Scope of Works as specified in Request for Quotation; 2. BIDDER is to submit the information as – EQUIPMENT, MATERIALS, SUPPLIES AND SERVICES TO BE PROVIDED BY CONTRACTOR (if any); 3. Curriculum Vitae (CV) of Proposed Manpower as set out in BIDDING FORMS (not applicable);
Section 4	BIDDER'S UNPRICED EXCEPTIONS AND ALTERNATIVES a. If BIDDER has no exception and alternative proposal, BIDDER shall have the following statements prominently displayed in capital letters under this section: "THIS PROPOSAL COMPLIES WITH ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS CONTRACT, EXHIBITS AND REQUIREMENTS IN THIS RFQ" or b. If BIDDER has alternative proposal on this bid documents, BIDDER shall display the following statement in capital letters under this section: "THIS PROPOSAL INCLUDES EXCEPTIONS AND ALTERNATIVES WHICH ARE LISTED ON THE FOLLOWING PAGES." c. BIDDER shall present a complete and detailed listing of non-compliance to the RFQ in total indicating the delivery impact only, if any, but without indicating the cost impact. The format of presentation shall be as per the attached BIDDER's EXCEPTION TO TERMS AND CONDITIONS and BIDDER's EXCEPTION TO EXHIBITS.

1.4 CONTENTS OF PRICED (COMMERCIAL)

Every page of BIDDER's price proposal must bear BIDDER's company seal. Priced package shall include the following:

SECTION	CONTENT
Section 1	PROPOSAL LETTER As attached here-with.
Section 2	BIDDER is requested to submit the following with prices & schedule attached Request For Quotation No. PVEPPOC- 25-10238.

Section 3	<p>BIDDER's PRICED EXCEPTIONS AND ALTERNATIVES.</p> <p>a. If BIDDER has no exception and alternative proposal, BIDDER shall have the following statements prominently displayed in capital letters under this section: "THIS PROPOSAL COMPLIES WITH ALL TERMS AND CONDITIONS OF THIS CONTRACT, EXHIBITS AND REQUIREMENTS IN THIS RFQ" or</p> <p>b. If BIDDER has alternative proposal on this bid documents, BIDDER shall display the following statement in capital letters under this section: "THIS PROPOSAL INCLUDES EXCEPTIONS AND ALTERNATIVES WHICH ARE LISTED ON THE FOLLOWING PAGES." BIDDER shall present a complete and detailed listing of non-compliance to the RFQ in total indicating the delivery impact and cost impact, if any. The format of presentation shall be as per the attached BIDDER's EXCEPTION TO TERMS AND CONDITIONS and BIDDER's EXCEPTION TO EXHIBITS as set out in BIDDING FORMS.</p>
-----------	--

2. SUBMISSION OF PROPOSAL

2.1 Technical Unpriced (Technical) and Priced (Commercial) shall consist of:

- a) **One (1) original and one (1) copy** of each part wrapped separately and clearly marked with the word "TECHNICAL UNPRICED" or "COMMERCIAL PRICED" on the cover of the respective wrapping and All put together in one (1) big package with title in item 2.7.
- b) 01 native copy containing Technical Unpriced (Technical) and 01 native copy containing Priced (Commercial) with label having BIDDER name, Tender title and number (if any). The native copy shall be wrapped and sealed separately and marked with the word "UNPRICED PACKAGE" or "PRICED PACKAGE" on the covers of the packages. The soft Proposal documents shall be in native file format (Microsoft Word® and Microsoft Excel®) (if necessary).

In the event of discrepancy between the original set and the copies, the original set shall prevail.

2.2 BIDDER shall ensure that all proposals or submissions to CLIENT, pertaining to the enquiry are properly sealed and that the cover of each package is clearly marked in **bold letters** with the following wordings:

- (a) RFQ number and the title.
- (b) BIDDER's name and return address.
- (c) "TECHNICAL UNPRICED PACKAGE" or "PRICED PACKAGE".
- (d) "PRIVATE AND CONFIDENTIAL"

2.3 **All communications and correspondence with regard to RFQ and clarification shall be made to the following address:**

**DOMESTIC PETROLEUM OPERATING BRANCH - PETROVIETNAM
EXPLORATION PRODUCTION CORPORATION LIMITED**

15th Floor, Victory Tower

12 Tan Trao Street, Tan My Ward

Ho Chi Minh City, S.R Vietnam

Tel: (84-28) 37762222

Fax : (84-28) 38721079

Attention : **Planning & Procurement Manager**

All communications with regard to bid clarifications shall be made in writing and must indicate the RFQ number and title and send to the address given above. Such bid clarifications shall reach the address given above **at least five (05) days** prior to the Bid Closing Date. CLIENT shall preserve the right not to respond to bid clarifications received later than the above mentioned time.

For any further information, please contact via the email: tranglt@pvpep.com.vn

**Submission of Quotation Proposal shall be made to the following address:
DOMESTIC PETROLEUM OPERATING BRANCH - PETROVIETNAM
EXPLORATION PRODUCTION CORPORATION LIMITED**

15th Floor, Victory Tower , 12 Tan Trao Street, Tan My Ward
Ho Chi Minh City, S.R Vietnam

Tel: (84-28) 37762222 Fax : (84-28) 38721079

Attention : **Planning & Procurement Manager**

- 2.4 BIDDER is strongly advised to deliver the proposals by hand in order to assure timely receipt by CLIENT. If BIDDER elects to mail the proposal, BIDDER is advised to use a fast and reliable delivery service e.g. courier. BIDDER should advise CLIENT by fax the date on which the proposal was mailed and details of the delivery service (if applicable).
- 2.5 Responsibility for timely delivery of the proposals to the correct address rests fully with BIDDER. CLIENT does not accept late bids submission. Delivery to the wrong address/E-mail address shall not be an excuse for late delivery.
- 2.6 BIDDER must ensure that the proposal is delivered to the address given in Item 2.3 above no later than the **bid closing date specified on the website "muasamcong.mpi.gov.vn" for this RFQ, LATE BIDS WILL NOT BE ENTERTAINED.**
- 2.7 BIDDER's proposal shall be submitted in a **separate sealed envelope or package** bearing the name of your company, clearly addressed and marked on the outside as follows:

"STRICTLY CONFIDENTIAL"

**SERVICE TO UPGRADE FEEDBACK SDV USING WIRELESS MONITORING
SYSTEM ON DH-01 FPU**

RFQ No.: PVEPPOC- 25-10238

- 2.8 Bid Proposal as well as all correspondences and documents relating to the RFQ exchanged by BIDDER and CLIENT shall be written in English. Supporting documents and printed literature furnished by BIDDER may be in another language provided they are accompanied by an accurate translation of the relevant passages in English, in which case, for purposes of interpretation of the Bid Proposal, the translation shall govern.
- 2.9 Proposal by BIDDER shall be binding for a minimum period of **120 calendar days from the Bid Closing Date**. BIDDER may assume that the award for Contract will be made within 45 calendar days from the Bid Closing Date and BIDDER can assume that it has not been successful if no notification is received within the bid validity period. BIDDER shall state the precise date of validity in the proposal. CLIENT shall be entitled to request BIDDER to extend Bid Validity for maximum of 60 calendar days (if any) without any BIDDER's exception.
- 2.10 The proposed CONTRACT PRICE shall indicate whether it is inclusive of Vietnamese taxes (VAT, CIT, etc.) or not. In the event that the quoted prices do not specify this, they shall be treated as inclusive of all taxes.

3. ACCEPTANCE

- 3.1 CLIENT may, at CLIENT option, reject all proposals received or may accept any proposal which, in CLIENT's sole judgment, is the most advantageous to CLIENT. CLIENT reserves the right to accept or reject all or part of the proposal at CLIENT's discretion and will be under no obligation to explain the reasons thereof.
- 3.2 CLIENT reserves the right to award the CONTRACT at its own discretion.
Award strategy: Single Award.
- 3.3 CLIENT shall not be deemed to have accepted all or any part of a proposal unless and until a written acceptance is issued.
- 3.4 Any award as a result of this RFQ will be through a properly executed contract issued by CLIENT. Prior to this, CLIENT may send the BIDDER a Letter of Award in order to initiate immediate placement of order. Upon receipt of the Letter of Award, BIDDER shall proceed immediately with the work mentioned in the Letter of Award.
- 3.5 Bidder with any contract performance failure record with PVEP-POC within 24 previous months from the date of issuance of this RFQ shall be excluded from the bidding of this RFQ.

4. PAYMENT

- 4.1 Payments shall be made in accordance to **Article headed as INVOICING AND PAYMENT** of Contract Form attached hereto.
- 4.2 Any proposal on progress payments shall be based on "value received" or verifiable milestones and not merely the passage of time and not for merely placing the Contract.

END OF SECTION

PROPOSAL LETTER FORM

Letterhead of BIDDER

Date:

To **DOMESTIC PETROLEUM OPERATING BRANCH - PETROVIETNAM
EXPLORATION PRODUCTION CORPORATION LIMITED**

Attn: Director

Subject: RFQ for the

 RFQ No.:

Dear Sir

We, the undersigned, certify that we have read and understood the subject Invitation to Bid and all documents forming the Bid Document.

We acknowledge that we have thoroughly investigated, or have had the opportunity to do so, and satisfied ourselves as to all conditions affecting the GOODS and all necessary information as to risk contingencies and all circumstances influencing and affecting this Bid Document.

We offer to supply the GOODS as detailed in the Bid Package for the prices stated in our Proposal attached hereto. This offer is **valid until 120** days from the date fixed for submitting same and shall be binding upon us and may be accepted at any time before the aforesaid date.

If our proposal is accepted, we undertake that, unless and until a formal CONTRACT is prepared and executed, this Bid Proposal, together with your written acceptance shall constitute a binding contract between us.

Yours faithfully

Correspondence from CLIENT should be
addressed to:

Signature :

Address :

Printed Name :

Attn :

Position :

Telephone :

Company:

Telex :

Date :

Fax:

LICENSE FOR SALE OF THE MANUFACTURER FORM
(if necessary, CLIENT may request such Letter.)

Date: _____

To: **DOMESTIC PETROLEUM OPERATING BRANCH - PETROVIETNAM EXPLORATION PRODUCTION CORPORATION LIMITED** (hereinafter referred to as the "CLIENT")

Dear Sir,

Basing on the request by _____ *[name of the BIDDER]* (hereinafter referred to as "BIDDER") who participates in bidding for RFQ No. *[number of the RFQ]*.....for the *[name of the Tender]*.....

We _____ *[name of the MANUFACTURER]*, incorporated on _____ *[specify the date of incorporation of the Manufacturer]*, are producing _____ *[list of GOODS to be supplied]* and have registered address at _____ *[address of the MANUFACTURER]*, hereby authorize BIDDER to use the products manufactured by us to offer in its RFQ.

We confirm that we will supply the all above GOODS to BIDDER for further supply to CLIENT and provide warranty for the GOODS under the Supply Contract signed between CLIENT and BIDDER.

Legal Representative of the MANUFACTURER

[Specify name, title, sign and seal]

Notes:

- (1) *Manufacturer's Authorization is applicable only for GOODS which are specific, sophisticated, if necessary, CLIENT may request such Letter.*



(i) BIDDER'S EXCEPTIONS TO CONTRACT FORM

ARTICLE NO.	EXACT NEW WORDING PROPOSED BY BIDDER	REASON (S) FOR EXCEPTION	EFFECT ON DELIVERY



TECHNICAL REQUIREMENT
for
SERVICE TO UPGRADE FEEDBACK SDV
USING WIRELESS MONITORING
SYSTEM ON DH-01 FPU

1. INTRODUCTION

Domestic Petroleum Operating Branch - Petrovietnam Exploration Production Corporation Limited (*Hereinafter referred to as "PVEP-POC"*) is undertaking Petroleum activities for various PSC Block(s), Offshore Vietnam.

The Dai Hung oilfield located in Block 05-1A, offshore Vietnam and approximately 250 km from the coast of Vietnam at a water depth of approximately 110 meters. Currently Dai Hung Oilfield is operated by PVEP-POC which is a branch of Petrovietnam Exploration Production Corporation.

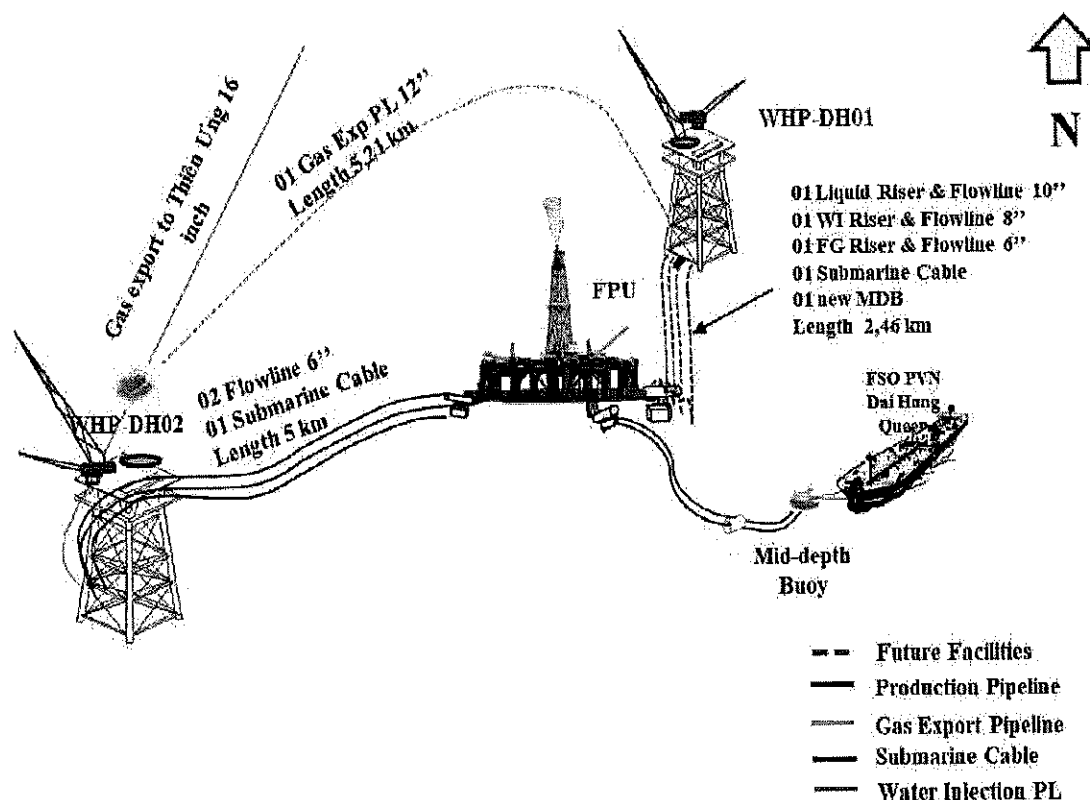


Figure 1: Dai Hung Overall Field Layout

As normal maintenance duty, PVEP - POC is looking for Contractor to Supply "SERVICE TO UPGRADE FEEDBACK SDV USING WIRELESS MONITORING SYSTEM ON DH-01 FPU" on DAIHUNG 01 FPU.

2. EXISTING SDV ON DH-01 FPU

There are many SDV valves on DH-01 FPU using with no feedback from site, there for the operator cannot monitor status of valve in PCR. Upgrading feedback for SDVs using wireless is necessary that the operator can be monitored SDVs status in PCR.

No.	SDV List	Location
1	10-XV-27 (C)	1ST SEP OIL INLET
2	11-XV-20 (C)	1ST SEP WATER OUTLET
3	11-XV-21 (C)	1ST SEP OIL OUTLET
4	11-XV-15 (O)	1ST SEP VENT TO FLARE
5	10-XV-28 (C)	TEST SEP OIL INLET
6	11-XV-38 (C)	TEST SEP WATER OUTLET
7	11-XV-39 (C)	TEST SEP OIL OUTLET
8	11-XV-40 (O)	TEST SEP VENT TO FLARE
9	11-XV-29 (C)	2ND SEP OIL INLET
10	11-XV-59 (C)	2ND SEP WATER OUTLET
11	11-XV-58 (C)	2ND SEP OIL OUTLET
12	11-XV-60 (O)	2ND SEP VENT TO FLARE
13	11-LV-69 (C)	SURGE DRUM LEVEL
14	15-XV-44 (C)	OIL EXPORT OUTLET

3. TECHNICAL REQUIREMENTS

Provides manpower, equipment, materials for install new wireless monitoring system for SDVs – turnkey project.

The scope of work shall include, but not limited to the following:

No.	Description	Model/PN	Maker	Qty	Unit
A	Main material				
1	Rosemount Wireless Discrete Dual Input Transmitter Transmitter Type: Wireless Field Mount Certifications: ATEX Intrinsically Safe Omnidirectional Wireless Antenna and Smart Power: External Antenna, Adapter for Black Power Module. Mounting Bracket		EMERSON	14	Set
2	ACCUTRAK™ ROTARY POSITION MONITORS FLAMEPROOF - ATEX/IEC 2200 SERIES -Cover style: With Beacon visual indication -Switch type: Microswitch DPDT contacts -Drive shaft type: NAMUR standard shaft - VDI/VDE 3845 -Certification: ATEX & IECEX		WESTLOCK	14	Set
B	Accessories				
3	Mounting bracket for SDV NAMUR standard shaft - VDI/VDE 3845			14	Set
4	Direct mount kit (tube, fitting,..)			14	Set
C	Consumable materials (Instrument cable, terminal, Junction box, cable gland)				
				1	Lot
D	Service & Manpower				
5	- Site survey (If necessary)			1	Lot
6	Onshore activities, included but not limited: - Design Hardware and Programming - HMI Design - fabricate mounting bracket for SDVs - Factory Acceptance Test			1	lot
7	Offshore activities, included but not limited: - Installation			1	lot

No.	Description	Model/PN	Maker	Qty	Unit
	- SAT - Commissioning - Work completement.				

- VENDOR should be going to site to survey (If necessary).
- VENDOR shall supply the main material, CO/CQ: Original for item #1 & #2.
- Goods must be brand new and unused, manufactured in 2024/2025, brand name from EU/G7.
- VENDOR shall fabricate or modify the mounting bracket for SDVs suitable for installation of a new rotary position monitor.
- VENDOR shall connect the new rotary position monitor with the existing wireless hub and to DCS (DeltaV) system, programming, HMI design for monitoring the SDVs.
- VENDOR shall supply all items not specifically mentioned in this specification, but necessary for correct operation of the system, including any special equipment and tools for testing, calibration and maintenance purposes.
- VENDOR shall propose an execution plan with detailed tasks express step by step per each activity with illustrated drawings or figures.
- During SAT and handover, VENDOR's engineer shall be available at DH-01 FPU for trouble shooting, training.
- VENDOR shall handover all the related tools like license keys, program ...after the job done.

4. VENDOR RESPONSIBILITIES

- ✓ Bidder completed at least 01 offshore project with minimum scope of work as provision of material and service.
- ✓ Project Manager has worked for at least 5 years in Oil and Gas industry.
- ✓ Supply of all manpower and necessary to meet technical requirement specification including commissioning/start-up
- ✓ Vendor shall supply all items for service, including any special equipment and tools for testing, calibration and maintenance purposes.
- ✓ All service activities must follow safety regulations at Dai Hung field.
- ✓ Vendors should provide personal safety equipment for their employees.

5. PVEP - POC RESPONSIBILITIES

PVEP POC will send engineer to participate in all project activities (*project meetings respond to VENDOR's request for documentations, support site survey, ...*).

6. PROJECT DURATION

- ✓ Delivery time: 18 weeks from the date of signing the contract.
- ✓ The duration of service on DH-01 FPU is no longer than 21 working days. (include preparing time)

7. DOCUMENTATION

- ✓ The vendor shall supply all related drawings.
- ✓ Vendor shall supply Site Acceptance Test Procedure.
- ✓ The vendor shall supply the documentation of the new wireless monitoring system, original program.
- ✓ Certificate of Guarantee: 12 months from the date of signing the acceptance protocol.

TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

No	CONTENTS	CRITERIA
A	COMPANY PROFILE	
1	Certificate of Business Registration suitable for industry automation/electrical domain.	Major
2	Provide a list of similar projects and services (at least 01 similar project on industry automation/electrical domain)	Major
3	CV of Project Manager (at least 5 years' experience in industry automation/electrical domain).	Major
4	Site supervisor has at least 5 years and site Engineer has at least 3 years working in Oil and Gas industry.	Major
B	TECHNICAL REQUIREMENTS	
1	Provides manpower, equipment, materials and all necessary items to install new wireless monitoring system for SDVs– turnkey project.	Major
2	Supply all necessary material as specified in section 3 “Technical Requirements” of this document.	Major
4	Main materials must be brand new, brand name from EU/G7, manufactured in 2024/2025.	Major

5	Duration for installation and commissioning on DH-01 FPU is no longer than 21 working days, including preparing time (depending on the mobilization schedule and the working condition at site has confirmed by of PVEP -POC).	Major
C	ORTHER REQUIREMENTS	
1	Main material delivery time: 18 weeks	Major
2	Certificate of Origin and Certificate of Quality: original for Item #1 & #2.	Major
3	Certificate of Warranty 12 months.	Major
FINAL ASSESSMENT		Qualified or disqualified

Note:

- Two assessments of "Acceptable" and "Not Acceptable" will be used for all **major** criteria.
- The bid proposal will be **qualified** if all **major** criteria are "Acceptable".
- The bid proposal will be **disqualified** if one or more of **major** criteria are "Not acceptable".